

なぜメッセンジャーの請求書ではなく契約書が必要か

口約束は最初のトラブルが起きるまでしか持ちません。書面の合意がなければ銀行送金は通らず、貨物は通関できず、紛争になっても抛り所がありません。契約が存在するという事実そのものが工場を律します。

敗れた紛争。

CCPIT（中国国際貿易促進委員会）の2024年データによれば、外国側が敗れた紛争の少なからぬ部分は、契約書がそもそも無かった、あるいはサプライヤーの雛形を確認せずに署名したことだけが理由でした。

書面契約が与えるもの

- ✓ **送金を通る。** 契約書と invoice がなければ、銀行は中国向けの支払いを実行しません。
- ✓ **通関ができる。** 取引の根拠がなければ貨物を申告できません。
- ✓ **抛り所ができる。** 不良や納期遅延の際、争いは「口頭」ではなく書面に基づいて進みます。

相手の雛形は罠。

サプライヤーの書式は常に相手に有利に書かれています。「確認せず」署名すれば交渉手段を失います。各条項を自社の利益に照らして精査するか、自社の書式に差し替えてください。仕様書と附属書類は契約の不可分の一部とみなされます。

必ず盛り込むべき事項

堅固な契約はいくつかの柱で支えられます。それぞれが異なる種類のリスク（すり替えから支払いの破綻まで）を塞ぎます。

1 商品の正確な記述。

詳細であるほど安全です：型番、SKU、材質・組成、寸法、重量、Pantone / RAL の色指定。仕様書は「水掛け論」を交換請求の根拠に変えます。

2 引渡条件。

誰がどこで貨物に責任を負うかは Incoterms の条件が定めます。必ず 2020 年版であることと、責任移転の具体的な地点を明記します。

3 通貨・価格・支払い。

通貨は固定しつつ、硬直的な支払期限は避けます。より安全なのは信用状（L/C）またはエスクロー。簡便な方法としては前払 30% / 出荷後 70%。送金先は法人口座のみ。

4 品質と不良品の返品。

品質検収、0.5～2 年の保証、クレーム手続き、返送費用の負担者。設備の場合は据付・試運転と操作教育も。

仕様書は附属書として添付され、契約の不可分の一部とみなされます — これがなければ、商品の正確な記述は法的に「存在しない」ことになります。

Incoterms 2020

条件	買主に責任が移転する時点
EXW	売主の倉庫渡し — ほぼすべてが買主負担
FCA	運送人への引渡し後
FOB	本船への積み込み後
CIP	輸送費と保険料は売主が負担
DDP	売主が買主の戸口まで届ける

Incoterms 2020 と安全な支払い

リスク別の支払いスキーム

リスク最小	信用状（L/C）またはエスクロー
標準	前払 30%／出荷後 70%
リスク最大	全額前払（100%）

法人口座のみ。

個人カードや第三者への送金は、後々の紛争の火種になります。担保のない前払金については、多くの国の外為法令が全額に相当する制裁金を科す可能性があります。

あなたを守るもの

- ✓ **違約金は数字で。** 1日あたりの遅延違約金は実際に効くレバーであり、単なる脅し文句ではありません。
- ✓ **不可抗力は具体的に。** 免責となる事由を列挙します。さもないと、あらゆる遅れが不可抗力にされます。
- ✓ **言語・印章・署名者。** 優先する言語を定めた2言語版 + 中国企業の赤い丸印（公章 gōngzhāng）。
- ✓ **仲裁。** 準拠法と仲裁機関 — CIETAC または香港。仲裁条項がなければ回収はほぼ不可能です。
- ✓ **NDAではなくNNN。** Non-disclosure + non-use + non-circumvention — 模倣からブランドを守ります。

頻出ミス

- △ サプライヤーの雛形を検討せずに署名した
- △ 個人カードや第三者へ送金した
- △ 仕様書なしに商品を一般的な言葉で記述した
- △ 仲裁条項を入れ忘れ、回収する場がない
- △ 取引前に相手方を調査しなかった

原則：

署名前に工場を調査し、支払いは法人口座のみへ。この2ステップで財務リスクの大半を塞げます。

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

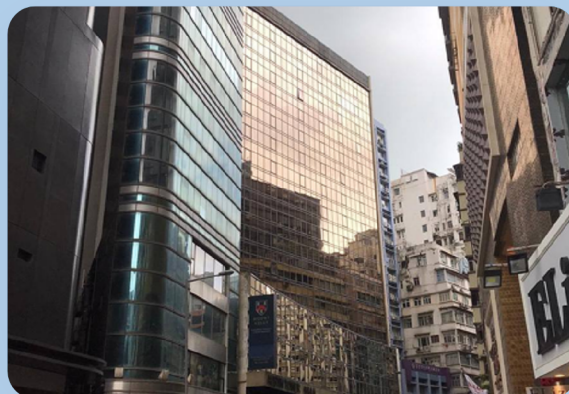
www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169